

國家科學及技術委員會人文社會科學研究中心

補助學術研究群暨經典研讀班結案報告

南南東跨域教育藝術學研究群

學術研究群

計畫編號：MOST 110-2420-H-002-003-MY3- GB11106

執行期間：111 年 1 月 1 日至 111 年 12 月 31 日

計畫召集人：龔卓軍

執行機構及系所：國立臺南藝術大學藝術創作理論研究所

中 華 民 國 112 年 1 月 30 日

國家科學及技術委員會人文社會科學研究中心

補助學術研究群暨經典研讀班結案報告

南南東跨域教育藝術學研究群

類別：學術研究群 經典研讀班

計畫編號：MOST 110-2420-H-002-003-MY3-GB11106

執行期間：111年1月1日至111年12月31日

執行機構及系所：國立臺南藝術大學藝術創作理論研究所

計畫召集人：龔卓軍

計畫成員：龔卓軍、蔡佩桂、林徐達、王昱心、高俊宏、

董維琇、張溥騰、陳宣誠、李宜澤、吳瑪悒、

王莉霏、Nakaw Putun、陳冠彰、黃瀨瑩

兼任助理：陳政道

中華民國 112 年 1 月 30 日

補助學術研究群暨經典研讀班成果自評表

請就研究內容與原計畫相符程度、達成預期目標情況、研究成果之學術或應用價值（簡要敘述成果所代表之意義、價值、影響或進一步發展之可能性）、是否適合在學術期刊發表或申請專利、主要發現（簡要敘述成果是否具有政策應用參考價值及具影響公共利益之重大發現）或其他有關價值等，作一綜合評估。

1. 請就研究內容與原計畫相符程度、達成預期目標情況作一綜合評估

本案申請規劃辦理 12 場會議，實際執行 9 場會議

達成目標

未達成目標（請說明）

說明：

原先申請規劃 12 場會議，原計畫中列有 Tim Ingold 講座以線上方式不列入計算及執行時有兩位老師因故無法參加；加上疫情影響將 12 場會議合併為 9 場會議，9 次會議中皆聚集了一半以上的成員，且發表討論熱烈，後續也將努力以此提供藝術學界與跨領域研究的方法學參考。

2. 研究成果在學術期刊發表或申請專利等情形（請於其他欄註明專利及技轉之證號、合約、申請及洽談等詳細資訊）

論文： 已發表 尚未發表之文稿 撰寫中 無

專書： 已出版 尚未出版之書稿 撰寫中 無

其他：藝術觀點 ACT 89 期- 毡團存有·流域織造——大地藝術的境身力與群構造

3. 請依學術成就、技術創新、社會影響等方面，評估研究成果之學術或應用價值（敘述成果所代表之意義、價值、影響或進一步發展之可能性）。

說明：

「南南東跨域研究群」從藝術策展學門出發，並由人類學、考古學、藝術、建築學四個領域的朋友形成網絡，能夠在策展研究、藝術實踐、建築場域、藝術教學、環境生態和民族誌與人類學物質研究地質考古研究上，提供相互支援的跨教育（transpedagogy）網絡(Pablo Helguera, 2013)，這不僅是學生之福，也有助於我們本身的教研工作的提昇。

在 2022 年的年初開始，按月進行跨校性、主題性、國際性的討論，在 2 月至 4 月邀請英國人類學家 Tim Ingold 本人來進行四次線上的主題公開講座，後續也將努力試著籌劃進行翻譯計畫，提供藝術學界與跨領域研究的方法學參考，為長久以來沒有提出明確方案與方法的「跨領域藝術教育」提出更為明確的討論方向。

補助學術研究群暨經典研讀班成果彙整表

計畫召集人：龔卓軍		計畫編號：MOST 110-2420-H-002-003-MY3- GB11106			
計畫名稱：南南東跨域教育藝術學研究群					
成果項目		量化	單位	質化 (說明：各成果項目請附佐證資料或細項說明，如期刊名稱、年份、卷期、起訖頁數、證號...等)	
國內	學術性論文	期刊論文		篇	請附期刊資訊。
		研討會論文			
		專書		本	請附專書資訊。
		專書論文		章	請附專書論文資訊。
		其他		篇	
國外	學術性論文	期刊論文		篇	請附期刊資訊。
		研討會論文			
		專書		本	請附專書資訊。
		專書論文		章	請附專書論文資訊。
		其他		篇	
參與計畫人力	本國籍	教授	3	人次	
		副教授	6		
		助理教授	2		
		博士後研究員			
		兼任助理	1		
		其他	3		
	非本國籍	教授	1		
		副教授			
		助理教授			
		博士後研究員			
		兼任助理			
		其他			

<p>其他成果</p> <p>(無法以量化表達之成果如辦理學術活動、獲得獎項、重要國際合作、研究成果國際影響力及其他協助產業技術發展之具體效益事項等，請以文字敘述填列。)</p>	<p>「南南東跨域研究群」從藝術策展學門出發，並由人類學、考古學、藝術、建築學四個領域的朋友形成網絡，能夠在策展研究、藝術實踐、建築場域、藝術教學、環境生態和民族誌與人類學物質研究地質考古研究上，提供相互支援的跨教育（transpedagogy）網絡(Pablo Helguera, 2013)，這不僅是學生之福，也有助於我們本身的教研工作的提昇。</p>
---	--

國科會人文社會科學研究中心

中文或英文摘要及關鍵詞 (keywords)

從吳瑪悌老師策展的 2020 北美館雙年展「後自然」，到 2019 年開始龔卓軍在準備的 2022 Mattauw 大地藝術季，以及高俊宏策展的 2021 綠島人權藝術季，都注意到高等藝術教育的跨域需求，特別是英國人類學家 Tim Ingold 提倡的 4A 教育學，Anthropology, Archaeology, Art, Architecture。藝術界的許多研究者，或多或少都有感受到這個趨勢。當然，就極端型氣候的議題來說，像氣象學、海洋學、生態學方面，也是需要的，但我想我們先試試一種從方法論上面提出「跨教育學」的基礎出發，或許是一種可能。這便是「南南東跨域研究群」選擇 Making: Anthropology, Archaeology, Art and Architecture(Tim Ingold, 2013)這本書為經典研讀的起點。

若以經過一年多的 2022 Mattauw 大地藝術季的準備工作為例，從單一的藝術領域，實在無法產生有力的教育效果與改變，將藝術場域中慣行的教育方法做比較有力的調整與轉變。譬如曾文溪的上游，藝術策展團隊無法忽略鄒族的文化與生活價值，但中游就涉及到水庫、水利系統、果菜農業，然而，曾文溪下游又顯現了溼地候鳥環生態、河川下游養殖與都市水患問題和歷史。138 公里的曾文溪流域，不僅跨越了嘉義、台南行政區，其間亦涉及林務局、國家公園管理處、水利署、水庫、多處考古遺址、嘉南農田水利管理系統和台江國家公園等不同屬性的公務單位。「南南東跨域研究群」從藝術策展學門出發，我們在思考，如果能夠有人類學、考古學、藝術、建築學四個領域的朋友形成網絡，能夠在策展研究、藝術實踐、建築場域、藝術教學、環境生態和民族誌與人類學物質研究地質考古研究上，提供相互支援的跨教育 (transpedagogy) 網絡(Pablo Helguera, 2013)，這不僅是學生之福，也有助於我們本身的教研工作的提昇。

比較具體的想法，就是成立「南南東跨域研究群」或是一個讀書會，在此，我們選擇先從讀書會的理念交流開始。目標是針對Tim Ingold的Making: Anthropology, Archaeology, Art and Architecture這本書，在2022年的年初開始，按月進行跨校性、主題性、國際性的討論，然後在2月中至4月中邀請作者英國人類學家Tim Ingold本人來進行四次線上的主題公開講座，目前已獲得作者本人的首肯應允。如果這個讀書會成效良好，預計再進行第二年，順利的話，後續也將籌劃進行此書的翻譯計畫，提供藝術學界與跨領域研究的方法學參考，為長久以來沒有提出明確方案與方法的「跨領域藝術教育」提出更為明確的討論方向。

這個讀書會的成員，先前已有密切交流的基礎，包括中南部與東部幾個學校的老師、研究員與博士生，跨越了藝術策展學、藝術學、藝術教育學、社會參與藝術研究、語言學、人類學、當代原住民藝術學、地質學與野溪流域學等領域。將來啟動研究讀書會活動時，也會再廣邀學生和感興趣的同仁來參與。組成成員包含有南藝大(龔卓軍老師、陳冠彰、黃瀨瑩、Nakaw Putun)、高師大(吳瑪悌老師、蔡佩桂老師、高俊宏老師)、台南大學(董維琇老師)、嘉義大學(王莉霽老師)、東華大學(林徐達老師、李宜澤老師、王昱心老師)、台東大學(張溥騰老師)、中原大學(陳宣誠老師)等，後續會再邀請其他感興趣的老師和學生。

其中申請者龔卓軍從110學年度上學期的研究所課程，已開始運用Tim Ingold的讀本上課，接下來這學期也會運用他的實踐教學的方式，將人類學、考古學、藝術、建築四種被現代體制分開的學科，用綜合性的實驗教學方法來探索跨域教育的可能性。除了積極聯絡Tim Ingold本人而獲得正面應允參與之外，龔卓軍已在《藝術家》雜誌2021年8月號與9月號發表了〈何謂創作：從

提姆·英格德 (Tim Ingold) 的 4A 觀點看擴延藝術〉〈山岳·墓塚·紀念碑：
Tim Ingold 的「生成流變的大地」觀點〉等研究評論文章，做好充分的準備。

關鍵詞：藝術策展學、社會參與藝術研究、人類學、Tim Ingold、當代原住民藝術學

國科會人文社會科學研究中心

目錄：

一、場次總表	1
二、第 1 場次	4
第 2 場次	4
第 3 場次	5
第 4 場次	6
第 5 場次	7
第 6 場次	8
第 7 場次	9
第 8 場次	9
第 9 場次	10
三、執行期間計畫執行之心得	11

一、場次總表

編號	日期	起迄時間	主題	主講人
1	111年01月18日 (二)	15:00-18:00	1. 何謂創作：從提姆·英格德 (Tim Ingold) 的 4A 觀點看擴延藝術 2. 「後自然」雙年展的策展方法與環境群體聯結 3. cmufett to ceoa : 從土壤中發芽—曾文溪畔鄒族的土界群像	龔卓軍 吳瑪俐 陳冠彰
2	111年02月24日 (四)	16:00-18:00	1. 當代策展教育的危機：從社會參與到自然參與的觀點來看 2. 從大豹到卡澳灣：隘勇線研究與「行走」的藝術民族誌	蔡佩桂 高俊宏
3	111年03月17日 (四)	16:00-18:00	1. 當代策展教育的危機：從社會參與到自然參與的觀點來看 2. cmufett to ceoa : 從土壤中發芽—曾文溪畔鄒族的土界群像	董維琇 陳冠彰

4	111年04月29日 (五)	19:00-21:00	<ol style="list-style-type: none"> 1. 當代人類學的文本詮釋到 Tim Ingold 現象學式的民族誌方法 2. 從「蒔光 bimisi」看見南島原民的古老智慧 	<p>林徐達</p> <p>王昱心</p>
5	111年05月26日 (四)	18:00-20:00	<ol style="list-style-type: none"> 1. 當代建築中的材料採集與築造行動 2. Umxan ta nay tu kidi ki pahavirivirien 以翻譯作為方法認識世界 	<p>陳宣誠</p> <p>王莉霽</p>
6	111年07月18日 (一)	16:00-24:00	<ol style="list-style-type: none"> 1. 南勢阿美族人的地景變遷與物種關係 2. 無知引路 3. 人與魄：關於綠島與和平島的兩段交往 4. 『Makotaay 的陀螺』駐村創作分享 5. 以身為介 6. 種下藝術的 Makotaay 	<p>李宜澤</p> <p>蔡佩桂</p> <p>高俊宏</p> <p>王昱心</p> <p>黃瀞瑩</p> <p>Nakaw Putun</p>
7	111年8月29日 (一)	17:00-20:00	<ol style="list-style-type: none"> 1. 從火堆到廣場—曾文溪畔的兩種故事時間 2. 「土」的未來實驗室 	<p>黃瀞瑩</p> <p>陳宣誠</p>

8	111年9月 5日(一)	17:00- 20:00	1. 與地方交會的藝駐共創行動 2. 逆寫台灣蕃地最後的空白	張溥騰 Katu 柯 俊雄
9	111年 12月28 日(星 期三)	18:00- 19:00	以海洋為中心的社會參與式藝術實 踐—探索黑潮地帶間的跨文化流動 與對話	董維琇

國科會人文社會科學研究中心

二、每個場次之日期、時間、主講人、講題及內容摘要

第一場

日期:111年01月18日(二)

時間:15:00-18:00

讀書會講題／講者

1. 何謂創作：從提姆·英格德 (Tim Ingold) 的 4A 觀點看擴延藝術／龔卓軍，國立臺南藝術大學 藝術創作理論研究所博士班副教授
- 2 「後自然」雙年展的策展方法與環境群體聯結／吳瑪俐，國立高雄師範大學 跨領域藝術研究所 教授
3. cmufetu to ceoa : 從土壤中發芽—曾文溪畔鄒族的土界群像／陳冠彰，國立臺南藝術大學 藝術創作理論研究所博士班博士候選人

內容摘要

重新去談不一樣的認識論，從 2005 年到 2007 年吳瑪莉老師在國內開創一個新的藝術，做了各式各樣的行動及展演，在「後自然」雙年展的策展方法與環境群體聯關於當代的生態藝術、環境當中、台北的雙年展，從認識論上面可以有不同的思考。

陳冠彰他所做的是西拉雅的研究，不過在他的操作過程有越來越多的手藝的部分，關於陶土的製作，過去常與老師們交流意見，我們出國比賽的選手，沒有什麼機會用到本土的材質，而陶藝的創作者很多都是由國外進口，一個要訂製家具的木頭，這個木頭什麼環境、什麼特質、什麼氣候下，長成的，那我們在做木質創作或陶質的創作其實牽扯到生命的根源，以演講在說明這部分的描述。

第二場

日期:111年02月24日(四)

時間:16:00-18:00

讀書會講題／講者

1. 當代策展教育的危機：從社會參與到自然參與的觀點來看／蔡佩桂，國立高雄師範大學 跨領域藝術研究所 副教授
2. 從大豹到卡澳灣：隘勇線研究與「行走」的藝術民族誌／高俊宏，國立高雄師範大學 跨領域藝術研究所 兼任助理教授

內容摘要

「拉流斗霸」(Llyung Topa) 是大豹流域的泰雅語音，有「大豹共同體」的深刻意涵。這本書記載了一個看似毫無邏輯、卻意外發生了強烈關聯的行動過程：由「線」找「人」。第一部〈前線〉，記載了 2016 年到 2020 年之間，他探索北臺灣大豹社事件相關的隘勇線遺址的過程；第二部〈後裔〉，則是關於

尋找百年前已「滅亡」的大豹社後裔之路。

新店三峽的大豹溪流域，過去曾經是泰雅族大豹社的聚居地，在理蕃政策下，日本統治者藉由「隘勇線」與現代化的戰爭技術，切割、殲滅山林裡的大豹社，隨後引進「三井合名會社」進行標準的資本主義式經營。事件過後，大豹社遺族遭受與「霧社事件」後賽德克族一樣的命運。

在清領時期，「隘勇線」一般稱為土牛、土溝、紅線、牛欄……，是一種相對靜態、模糊的「漢番」交界線。到了日治時期，1900至1907年間，日本統治者透過隘勇線逐步推進，摧毀了原居於新北市三峽區大豹溪流域的泰雅族大豹社。在1906年伊能嘉矩的《理蕃誌稿》〈桃園廳大豹社方面隘勇線前進〉一文中，以「滅亡」二字記載了其結局。與大豹社事件相關的隘勇線，主要分布於今天新北市三峽區的大豹溪流域，一直到新店、烏來，乃至桃園復興區及宜蘭大同鄉的山上，包括三角湧隘勇線（1900）、獅子頭山隘勇線（1903）、雞罩山（崙尾寮）隘勇線、加九嶺隘勇線（1904）、白石按山隘勇線、屈尺叭哩沙隘勇線（1905）、大豹方面隘勇線（1906）、插天山隘勇線（1907）等，總長超過一百公里，由隘路、隘寮、壕溝、木柵、掩堡、地雷、電氣網（高壓電網）、醫療所、酒保（福利社）、通訊設施組成，猶如臺灣山裡的萬里長城。

從2016年到2020年，五年來高俊宏在山裡從事隘勇線的實地踏查，在超過兩百次上山搜尋的過程中，他展開由線到人，由山到部落的尋找過程。探勘期間總是帶著筆記本、GPS與捲尺上山，也經常帶著攝影機、電池與GoPro：以GPS定位，以拍照、攝影和手繪的方式記錄。為求詳盡，每條隘勇線都經過多次探勘，例如三峽的白石按山（鹿窟尖、白雞山系）就進行了十多次搜山。回到平地後，他再帶著「客觀的」資訊及對山林遺址的印象，探訪附近的耆老，並對照相關的歷史圖資、文獻，進一步的比對。每條隘勇線都花費兩、三年的時間，並不斷往返、慢慢思索、反覆驗證。除了踏查「隘勇線」，他也對大豹社遺族進行多次口述訪談，以影像記錄，並著手書寫與思索創作。

第三場

日期:111年03月17日(四)

時間:16:00-18:00

讀書會講題／講者

1. 當代策展教育的危機：從社會參與到自然參與的觀點來看／董維琇，國立臺南大學視覺藝術與設計學系 副教授
2. cmufet to ceoa：從土壤中發芽—曾文溪畔鄒族的土界群像／陳冠彰，國立臺南藝術大學博士班博士候選人

內容摘要

「土壤」作為研究命題多與農業高度相關，臺灣土壤學調查與研究始於日治時

期總督府中央研究所的農業部以及農事試驗場。基於農業或農作生產的考量，當時對土壤的描述多集中於管理及利用。開始思考「土壤」是 2020 年參與麻豆大地藝術季後，透過藝術家、鄒族獵人、考古研究者等多學科的合作與踏查，窺見各物種以「土」作為關鍵區 (critical zone) 開展，因此想將關注焦點從概念式的「土地」轉向具有生物聚合與多孔隙的「土壤」。修·萊佛士 (Hugh Raffles) 在 *Writing Culture (or Something Like That)* 一文中提及當承載文化的對象既不是人類也不是動物、也不是『多物種』、不能被扁平化為一集合體、但又與生命本身完全不可分割時，文化該如何書寫。若將土壤視作承載文化的對象物，「我該如何書寫土壤？」便成此次研究的提問。本文標題中的「土「界」群像」，是將非人、物質性的土「視為」有能動性的生物來思考，透過聚焦兩位鄒族獵人長年與山林動、植物互動的經驗，從中思考如何書寫土壤—人—非人—動物間的關係聚合。

第四場

日期:111 年 04 月 29 日(五)

時間:19:00-21:00

主講人:林徐達，國立東華大學原住民族學院 族群關係與文化學系 教授

王昱心，國立東華大學原住民族樂舞與藝術學士學位學程 副教授

講題:

一、當代人類學的文本詮釋到 Tim Ingold 現象學式的民族誌方法／林徐達

二、從「蒔光 bimisi」看見南島原民的古老智慧／王昱心

內容摘要

一、當代人類學的文本詮釋到 Tim Ingold 現象學式的民族誌方法

當代人類學的文本詮釋到 Tim Ingold 現象學式的民族誌方法

今日的台灣人類學論述：

觀察：「本體論」轉向（以 Tim Ingold 論述）

參與：第一人稱現身（例如芭樂人類學家）

現實：「碎形」田野（來自《之反田野》）

觀察：人類學是否必須痛定思痛，釋出職權來作為環境道德論的交換？

參與：人類學職權是否因此朝向人類學家本體，而非研究對象？

現實：碎形資料、碎形報導人的風險

「走動」原先可以因此克服靜態、他者經驗、現象描述，卻反倒集結了上述三種困頓處境——「沒有納西瑟斯的自戀」（a narcissism without Narcissus）

二、從「蒔光 bimisi」看見南島原民的古老智慧

《蒔光 bimisi》展覽概念介紹

展覽著重在人、物件與土地之間的情感、互動，尤其在南島族群中人與土地的古老契約中可窺見，主題中的「bimisi」是鄒語，為種子發根、發芽之意，suno「陀螺」是為喚醒土地的工具/法器，配合著初春破曉前播種祭 miyapo 儀式，打陀螺為喚醒土地祈小米發芽。因此，陀螺、種子與發芽的意象，是2022年《蒔光》個展的主要軸線。土地與海洋對於生活在花東的藝術家是重要創作重要元素，此次展覽從材料採集、造形動力到環境勘探、觀看、辯證、回想，呈現於創作之中，已然發展出系統性的物件世界觀，更展現出對質料及以及自然秩序的尊重。

第五場

日期:111年05月26日(四)

時間:17:00-19:00

讀書會講題/講者

1. 當代建築中的材料採集與築造行動/陳宣誠，中原大學建築學系副教授
2. Umxan ta nay tu kidi ki pahavirivirien 以翻譯作為方法認識世界/王莉雯，國立嘉義大學外國語言學系助理教授

內容摘要

一、Umxan ta nay tu kidi ki pahavirivirien 以翻譯作為方法認識世界

1. 作為一個翻譯的老師，應該如何與Tim Ingold的演講內容做扣題?
2. 在四場Tim Ingold的講座當中，第三講的Not-Knowing and Paying Attention 是可以從翻譯的角度切入的一個點
3. 林徐達老師在讀書會時提出的觀點「實踐就是屌?」這個問題影響講者很多，故將它放在此成為一個小段落
4. 譯者的身體

二、當代建築中的材料採集與築造行動

建築行動：

構造實踐 Construct

功能 | 機能性 Function

空間的解放 Release to Space

藝術考掘 Ar//城市地景 Urban Landscape/文史調查 History：

空間構想 Conceived Space

權力治理 Governing

參與、共享與自治 Participation, Commons and autonomous

田野調查 Fieldwork

事實考據 Evidence

虛構與想像 Fiction and Imagination

在相關的實踐中，到底是對誰呢？在作為一個實踐者中，觀察者與建造者的角色如何協調

第六場

日期:111年07月18日(一)

時間:16:00-24:00

讀書會分享人:

李宜澤 國立東華大學原住民族學院 族群關係與文化學系 副教授兼主任

蔡佩桂 國立高雄師範大學 跨領域藝術研究所 副教授

高俊宏 國立高雄師範大學 跨領域藝術研究所 助理教授

王昱心 國立東華大學原住民族學院 原住民族樂舞與藝術學士學位學程 副教授

黃靜瑩 藝術評論 / 藝術家 / 策展人

Nakaw Putun 藝術家 / 策展人

講題/發表人:

1. 南勢阿美族人的地景變遷與物種關係 / 李宜澤 Yi-tze Lee
2. 無知引路 / 蔡佩桂 Pei-Kuei Tsai
3. 人與魄：關於綠島與和平島的兩段交往 / 高俊宏 Kao JunHonn
4. 『Makotaay 的陀螺』駐村創作分享 / 王昱心 Zoe Wang
5. 以身為介 / 黃靜瑩
6. 種下藝術的 Makotaay / Nakaw Putun

內容摘要

2002年「意識部落(Open Circle Tribe)」集結於台東金樽海灘(Jinzun beach)，進行了三個月的集體生活與創作，在後來的評論者筆下，此事件在台灣當代原住民藝術史中具有關鍵的位置。2002年之後，伴隨著台灣原住民當代藝術場域漸趨成熟，意識部落多數成員陸續成為專職藝術工作者，部分成員並定居於都蘭近郊一帶，成為東海岸數次社會運動與抗爭事件的組織者與支持者。20年後，意識部落部分成員與新的參與者們重返金樽海灘，自2022年2月28日至今(主要的活動時間集中於3、4、5月的密集活躍期)，在新生的環境條件與鮮明的生活記憶之間，延續著20年前的物質痕跡。究竟這相隔20年的重返有何意義？作為2022年金樽海灘行動的共同參與者，本文將嘗試描述這個臨時聚落如何在海灘上構造其臨場關係，在生態環境及物質條件中，交織出差異與重複的環境書寫。

在原住民的宇宙觀裡，土地、大海、萬物皆有靈，共存共榮於自然之中，祖先說我們守護土地如同生命，在三代族人持續30多年的土地抗爭中，我們肩負守護土地的責任的動力，而這片土地終於在2020年10月陸續收復，接

下來更重要是如何把自己種回去，種下藝術、深耕生活、分享美好，把曾經荒廢的大地活回來。2022年以「生態」為定位的「Makotaay 生態藝術村」成形，無論建築景觀的營造、藝術創作的內涵皆試圖探討人與環境之間的關係。於此同時，部落的傳統生態知識如何交互作用？在土地翻動（turn over）的過程中，除開展出嶄新的生態藝術場域，也嘗試尋覓萬物永續共存的在地實踐途徑。

第七場

日期:111年8月29日(一)

時間:17:00-20:00

讀書會分享人：

陳宣誠 中原大學建築學系副教授

黃靜瑩 藝術評論 / 藝術家 / 策展人

講題/發表人：

1. 從火堆到廣場—曾文溪畔的兩種故事時間/黃靜瑩
2. 「土」的未來實驗室/陳宣誠 Eric Chen

內容摘要

當代文化應該是一種邀請人們來工作的狀態。它是一個自覺，讓大家意識到這是他們應該、也可以關心的事情，藉此達成資源轉化，實際創造生產。」每個個體都應從關心自身的生活周遭開始，進而擁有學習能力、掌握知識與技術、理解建築與環境。舉例而言，當團隊討論都市農場的可行性與形式時，不同領域的調查研究者、專家和藝術家便開始集思廣益，最後可能與一位植物醫生合作，把城市裡蒐集來的廢棄物變成一個植物培養皿。團隊為什麼要去做一些建築之外的事情，正是要讓人們能夠藉由參與來形成自理，有意識地去做選擇。

第八場

日期:111年9月5日(一) — 9月6日(二)

時間:17:00-20:00

讀書會分享人：

Katu 柯俊雄 均一高中教師&內本鹿人文工作室講師

張溥騰 國立臺東大學美術產業學系副教授

董維琇 國立臺南大學視覺藝術與設計學系副教授 Claire Wei Hsiu Tung

講題/發表人：

1. 逆寫台灣蓄地最後的空白/Katu 柯俊雄
2. 與地方交會的藝駐共創行動/張溥騰

內容摘要

Katu 老師來自有高山民族之稱的布農族，他對山林的熟悉帶給學生活生生的學習！同時是歷史老師的他，多年投入的「內本鹿回家行動」是台灣原住民族中最長久的重返祖居地運動，Katu 老師與族人成立內本鹿人文工作室，致力於傳承布農族山林文化，深化台灣的野地教育。

第九場

日期:111 年 12 月 28 日 (三)

時間:18:00-19:00

講題／發表人：

1. 以海洋為中心的社會參與式藝術實踐—探索黑潮地帶間的跨文化流動與對話 / 董維琇老師

內容摘要

自 2019 年開始的跨國計畫「海洋中心形式的社會參與式藝術：批判思考與重新想像黑潮地帶間的文化交流」，試圖透過跨領域藝術的共創，由藝術工作者、研究者以及跨國參與者的參與合作，連結人們與海洋有關的故事。本文之研究目的在探討透過參與式藝術創作，來喚起關於人與人、人類與黑潮文化地帶、海洋物種之間「關係的建構」與「有形、無形的連結和社群共感」的跨文化交流，轉化為對海洋環境的關懷之歷程，本文對此計畫在台灣漁光島和日本沖繩的實踐提出觀察與反思。期許這個以海洋為中心的社會參與式藝術計畫，不僅是對當前歐美學者觀點的延伸思考，更提出亞洲獨特的脈絡與重要貢獻，其所凸顯的是在亞際文化激盪之間與關係的經歷下所獨具的藝術生產、傳遞溝通與世代傳承的能力

三、執行期間計畫執行之心得

從東京大學的齋藤幸平所寫的《人類世的資本論：決定人類命運的第四條路》談起。這本書提到目前肆虐全球的氣候危機，我想從這個起點去看流域美學所具有的批判性。大家都知道，近年來不斷極端化的地球暖化、海平面上升，世界各地的氣候異常現象，包括在 2021 年曾文水庫曾經遇上剩下 3% 存水量的「千年一遇」旱災，以及更早的 2009 年，曾文水庫旁的大埔馬頭山單日降雨量曾經超過 1000 公釐的八八水災，如今，這種現象已經遍及全球，世界各地每年都可聽聞。然而這只是開始，倘若氣候危機繼續下去，不僅是台灣，全人類不僅將面臨糧食短缺、能源匱乏、海岸退縮、國土破毀。與此同時，生物棲地也將遭受破壞、極地永凍層融解，各種新型病菌病毒的出現，像 Covid-19 這樣的疫情，將會不斷發生與升級。

曾經策展 2018 年台北雙年展的法國哲學家拉圖(Bruno Latour)，在他的《面對蓋婭》與《著陸何處?》這兩本書中，都倡議著嶄新的氣候政治體制，也就是包含著、融入著當代萬物觀點的新政治體制。這是因為人類面對氣候危機所採取的行動，可說多在逃避現實，其中最大的關鍵，就是人類已經馴化在資本主義的制度中，變得習慣追求經濟成長、害怕成長停滯。資本主義的生產制度，不斷在追求成長，使得人類脫離了供需法則，製造大量浪費無用的物資，而且讓人類失去了想像其他制度的可能。

簡單的說，由於執著以人類為中心、以經濟成長為規臬，無視於環境危機，使得當前的陳舊政治體制，已岌岌可危。以曾文溪來說，為了支撐人口密集的現代城市生活，為了供輸農業工業與民生用水，上游攔砂壩與水庫造成的生態破壞，下游缺砂缺少土壤更新造成的海岸退縮與土壤惡化，上中下游之間的隔閡與彼此的不溝通不了解，整體流域治理幾乎全部降服於國家政治和水

利專家，整個社會變得被動消極，無法參與治理的機制。但是，整個民主代議政治的設計中，誰來為流域的永續健康、流域中的萬物與文化差異來代言？就此而言，2022Mattaaw 大地藝術季可以說是一個危機中的藝術季，它所自我要求的倡議，正是來自於一直被我們消極以對的氣候危機。

齋藤幸平在《人類世的資本論》這本書中，以 Covid-19 疫情期間幾個國家的反應模式，分析了「氣候危機」來臨時四種可能的結果：(1)氣候法西斯主義：川普的美國、巴西屬之，這種型態的國家權力很大，但是社會處於高度的不平等，有錢階級處處受到保護，但底層的黑人社群、巴西原住民染病死亡率極高，反抗運動受到鎮壓。(2)氣候毛澤東主義：中國屬之，這種型態的國家權力也很大，社會全面封控、動態清零，以群眾控制群眾，全民做核酸，壓制反抗。(3)野蠻狀態：這種型態的國家沒有權力，社會不平等，失去控制後，動亂四起。齋藤幸平認為，唯有第四條出路的(4)去成長的合作共產主義：這種型態的國家權力不會過大，社會轉型為去成長的合作主義社會，重建共同生產、彼此照顧的環境資源公共財，並對於生產工具與生產力的自治管理，創造有利於永續生態環境的豐裕。2019 年 Covid-19 疫情剛爆發時，整個世界陷入的混亂，正反映了未來氣候災難的全球環境社會情景。

從 2019 年年底 Covid-19 病毒首發的武漢，到 2020 年 1 月中旬蔓延至相鄰的泰國、日本與韓國，1 月 21 日台灣與美國西雅圖皆發現境外移入病例，這個時間點，正是 2022Mattaaw 大地藝術季開始著手擘劃的時間點。加上 2021 年四五月春夏之際的大旱，如此巧合的平行時間點，不禁讓我們在回看整個藝術季從準備到開展的這三年期間時，不得不重新回想，一個在疫情起伏全面籠罩下的大地藝術季，究竟如何面對氣候政治的危機，並採取不同於消費與觀光模式的藝術季做法，以行動來構造其流域共同體的倡議內涵。

如何界定生態藝術，在台灣當代藝術界，是一個較少被評論者關注的問題。從「1995 北縣美展：淡水河上的風起雲湧」開始，台灣當代藝術中的「生態藝術」，似乎就與無遮蔽的戶外地景，產生了緊密的關係，同時也與「場址特定」(in situ, site specific)的戶外雕塑藝術，形成了一種若即若離的距離。然而，與地景要素和特定場址發生關係，並不一定就是立基於自然、出自於生態關切的藝術。科萊特·加洛(Colette Garraud)在1993年出版的《當代藝術中的自然觀念》(L' idée de nature dans l' art contemporain)一書中認為，從1960年代到1980年代的「地景藝術」來說，多樣化的戶外藝術形式，雖然離開了美術館白盒子聖地，卻不一定能說在戶外設置就等於「回歸自然」。這當中有許多浪漫冥想、沉思靜修、田園懷舊的作品，卻不一定是為了「自然」或建立與「生態」的聯盟關係而成立的作品，其實，究其材質與創作歷程，許多地景中的藝術作品常常回歸與訴求的是雕塑的歷史，特別是台灣早期的公共藝術作品，甚至對於所設置的環境造成「硬性」的耗費與侵略性的傷害。

依據《生態藝術：人類世與造型的創作》中的描述，我想舉出一個例子來說明這種生態美學的原則。關根伸夫是一位戰後日本物派的藝術家，他在神戶的須磨離宮公園(Suma Rykiu Park)空地上，未經任何授權而進行了三個階段的創作：「第一時刻，藝術家關根挖了一個直徑約兩公尺的圓洞；第二時刻。他用挖出來的土在這個洞旁邊建起一根圓柱，土柱的直徑等於他剛挖出來的洞的直徑，高度與(其)深度相對應；第三也是最後一刻：幾個星期過去了，這位日本藝術家摧毀了他豎立起的土柱，將它填回洞中，一直填到掩蓋了這個洞的存在。現場的主要外觀恢復了。」(頁88)這件作品的基本美學原則，就是藝術行動的暴力破壞現場後，加以「填補和修復」，一方面盡量不違反現地與特定場址的生態系統，另一方面則是隱然宣稱藝術實踐不必執著於永恒的存在

或對於材質的全然支配。尊重現地生態環境，收攏藝術的優越姿態，成了一個「以物即物」的宇宙精神聯繫，拒絕破壞與統治任何事物。在《一切都會改變，資本主義與氣候變遷》這本書中：「加拿大作家娜歐蜜·克萊恩(Naomi Klein)寫道：『實際上，氣候危機的根源在於啟蒙運動所創造的西方文明神話之一，在該神話中人類有使命來主導支配，一個被認為是無所不在和完全可控制的自然。……這個一個超越國族和意識型態鴻溝的大敘事。』」（頁 89-90）這裡所指的啟蒙運動大敘事，就是哲學家笛卡兒與培根所認定的「人類作為自然的主人和擁有者」原則，資本主義的全球化潮流，以及大地開發型的英雄主義，其實在當代藝術中獲得的呼應與支持，並不少於社會政治與經濟領域的呼聲。